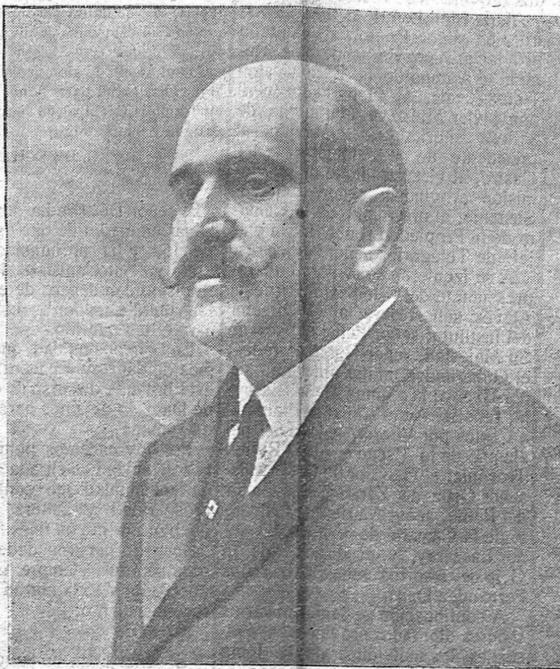


El progreso cultural de un pueblo

Solemne colocación de la primera piedra de la nueva Escuela de Artes y Oficios de Vitoria



EXCMO. SR. D. EDUARDO DATO
Diputado á Cortes



EXCMO. SR. D. JAVIER MILLAN
(Gobernador civil)



D. GUILLERMO ELÍO Y MOLINUEVO
Alcalde popular

Día grandioso

Si, de grandiosidad y solemnidad inmensa puede considerarse para Vitoria la fecha del 21 de Agosto de 1919, ya que ella marca el progresivo camino emprendido en su cultura al edificar una nueva Escuela de Artes y Oficios dotada de los modernos adelantos que requieren los avances de la enseñanza en la educación de los pueblos.

Para que éstos sean grandes y prósperos, para que de él sañan los hombres del mañana, los que paseen con orgullo por el mundo del arte la ciencia del saber, es imprescindible, aun á costa de sacrificios, que luego se trocarán en beneficios enormes, realizar obras como la que hoy nos ocupa.

Con ellas se hacen artistas meritorios que, al rodar de los tiempos, honran el nombre del pueblo que los vio nacer, y, al honrar á éste, honran á su madre patria, que los considerará como sus hijos más amantes, más predilectos, puesto que por su prosperidad y engrandecimiento laboran.

Meritísima, digna del aplauso más cálido, es la labor realizada por todos para llegar á este fin, pues todos hemos puesto en él nuestros más fervientes amores y entusiasmos.

Pero es de justicia consignar, aunque se nos tache de parciales por algunos que desconocen cómo se ha llegado á este resultado feliz, que uno de los hombres que han empleado más actividades, que han trabajado con más empeño para su consecución, es el actual Alcalde popular de Vitoria, don Guillermo Elío y Molinuevo.

También es merecedor del aplauso más cálido, pues gracias á sus gestiones se ha conseguido que los Gobiernos nos envíen importantes subvenciones, nuestro incansable protector y dignísimo Diputado á Cortes por Vitoria, Excmo. señor don Eduardo Dato Iradier.

Para demostrar el cariño con que nuestro distinguido y querido amigo don Guillermo Elío acogió la idea

de construir la Escuela orgullo de Vitoria, presentó la moción presentada por éste á nuestro excelentísimo Ayuntamiento en su sesión de 25 de Marzo último, y que fué aprobada por unanimidad.

Decía así:

«Excmo. Sr.: La ilustre Escuela de Artes y Oficios se ahoga en su viejo local por falta de sitio donde alojar á la laboriosa juventud vitoriana que, ávida de instrucción, acude á sus clases.

Es, pues, forzoso construir un edificio más amplio, amoldado á las modernas necesidades y que permita el desarrollo de las enseñanzas prácticas, que son hoy el nervio de estos centros docentes.

Tiempo hace que la Junta directiva de la Escuela de Artes y Oficios trabajó por lograrlo, á cuyo fin abrió una suscripción, entusiastamente secundada en sus primeros tiempos, y que se habría completado de no estallar la guerra europea; y consiguió, merced al concurso de su ilustre presidente honorario, el diputado á Cortes por este distrito don Eduardo Dato, que con carácter permanente se consignen en los presupuestos del ministerio de Instrucción pública la subvención anual de cinco mil pesetas, que, seguramente, será ampliada en tiempo oportuno.

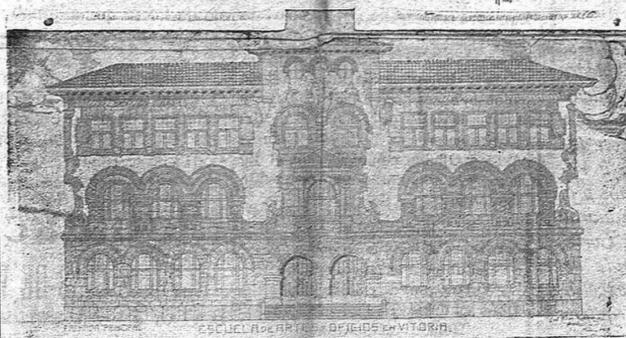
Un estudioso joven y competentísimo arquitecto vitoriano, don Luis Díaz Tolosana, ha presentado un proyecto, que con este escrito llevo á V. E., que ha merecido entusiastas elogios de cuantos lo han examinado y que, previo el dictamen de peritos, ha sido aprobado por la Junta directiva.

Ha llegado, pues, el momento de realizar lo que es unánime aspiración de cuantos se interesan en estos asuntos y de lo que exigen la enseñanza artesana, la instrucción del obrero y, sobre todo, la memoria de aquellos meritorios antepasados nuestros, que hace una centuria crearon la Escuela de Artes y Oficios.

Sería ofender el patriotismo de V. E. detenerse á ponderar las ventajas de la obra y la sacratísima obligación moral en que la representación popular está de coadyuvar á ella.

Casualmente, al redactar este escrito, llega á manos del Alcalde que lo suscribe un ejemplar del presupuesto del Ayuntamiento de Sestao, en el que aparece una partida de veinte mil pesetas como subvención para construir una Escuela de Artes y Oficios. Como éste podrían presentarse mil ejemplos.

No pretende la Junta Directiva que me cabe la honra de presidir, que sea V. E. quien realice la obra; intenta llevar á efecto con sus propios recursos. El presupuesto en que ha de sacarse á subasta, según el proyecto del se-



ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS DE VITORIA

ñor Díaz de Tolosana, es de trescientas cincuenta y cinco mil pesetas, y para cubrirlo se ha gestionado, con las Cajas de Ahorros de los Bancos de Vitoria y de Bilbao y Municipal y Provincial, una operación de crédito por trescientas mil pesetas, con un interés nunca superior al cuatro cincuenta por ciento y amortizable en un periodo mínimo de veinticinco años, á la que se atenderá con el producto de la suscripción antes aludida (aproximadamente cien mil pesetas), con el de la otra que se abrirá cuando las obras comiencen, con el de la subvención anual fijada por el Gobierno y con la ampliación que en ella se obtenga.

Las dichas entidades bancarias, conformes en principio con dicha operación, exigen, para cumplir previsoros preceptos legales, que la garantice V. E., como tutor de la Escuela. Y cumpliendo el acuerdo que su Junta directiva tomó en sesión extraordinaria de 22 del corriente, tengo el honor de proponer que se autorice á la representación de V. E. en dicha Junta para que, interviniendo en la citada operación de crédito, pueda garantizar subsidiariamente, en nombre del Excmo. Ayuntamiento, la cuenta de crédito de 300.000 pesetas que la Escuela de Artes y Oficios abrirá en las Cajas de Ahorros con el exclusivo objeto de construir el nuevo edificio. afecto, desde luego, á las responsabilidades de la cuenta y que no pasará á ser de la libre y exclusiva propiedad de la Escuela interin no haya quedado completamente cancelada.

V. E. acordará, no obstante, lo que estime más acertado.

Vitoria 25 de Marzo de 1919.—Guillermo Elío.

Los que no pueden asistir

Anoche celebró una conferencia con el Ministerio de Instrucción Pública el señor Dato, hablando con el señor Bullón y asistiendo el señor Prado Palacio.

Dijo el subsecretario á don Eduardo que el Ministro había llegado tan afónico de Málaga, que ni por teléfono podía hablar, y se proponía acostar.

Entendían que en estas condiciones no debía venir á Vitoria el señor Prado Palacio, lamentándolo mucho.

Esta mañana ha recibido el señor Alcalde el siguiente telegrama de Llodio:

«Elío, Alcalde, Vitoria.—Asunto urgente inaplazable me impide asistir acto como era mi propósito.—Marqués de Urquijo.»

También ha recibido el señor Elío el siguiente despacho de Mondragón:

«Excmo. señor don Guillermo Elío,

Alcalde de Vitoria.—Muy agradecido por la muerte principal de sus jardines, me felicito por el gusto de asociarme personalmente al acto, por el que felicito excelentísima Corporación de su digna presidencia.—Obispo de Barcelona.»

En el Ayuntamiento

Las dependencias y salones de la Casa Consistorial han sido adornadas, con motivo de la ceremonia de hoy, con multitud de plantas de las llamadas de estufa y con alfombras y tapices.

Los balcones de la fachada del Ayuntamiento que dan á la Plaza Nueva, lucían, asimismo, colgaduras.

La escalera principal y demás que conducen á los salones del Municipio, lucían también ricas alfombras.

Antes de las doce, los regidores preeminentes señores Manso y Dublang, en automóvil, han ido á buscar al Ilmo. señor Gobernador civil don Javier Millán, conduciéndole al Ayuntamiento, donde se ha formado la comitiva.

El Alcalde señor Elío también se ha trasladado antes de la citada hora á la Escuela de Artes y Oficios, donde le esperaba la Junta Directiva en pleno, de dicho centro, en unión de la cual se ha dirigido á la Casa de la Ciudad.

A la Diputación

Una vez en las Casas Consistoriales todas las autoridades, se ha constituido la comitiva, que, por las plazas Nueva y de la Virgen Blanca, y calle de la Constitución, se ha dirigido al Palacio Provincial, en incorporación, bajo mazas, con atabales y clarinetos y presidida por el señor Gobernador civil.

En la comitiva, que, como dejamos dicho, iba presidida por el señor Millán, figuraban el Alcalde don Guillermo Elío; tenientes de alcalde señores González de Zárate, Aranegui, Pérez y Bueso; Síndico señor Larrinua; Regidores preeminentes señores Dublang y Manso; concejales señores Guilarie, García, González Ocenda, Bajo, Ascorreta, Barrío, Matauco, San Vicente y Guines; secretario municipal señor Sáez de Quejana, y la Directiva en pleno de la Escuela de Artes y Oficios, en la que figuraban los señores don Eduardo Velasco, Conde de Villafuertes, don Fausto Iñiguez de Betolaza, don Martín Leonard, don Fernando América, don Javier Aguirre, don Ignacio Tolosana, don Martiniano Apellániz, don José Iturriz, don Bernabé López de Uralde, don Pedro Viguri, don Enrique Guines, don José Manuel Elizagarate, don José María Díaz de Mendivil, don Luis Díaz de Tolosana, don Gregorio González de Suso y el secretario don Pablo Noble.

En la Diputación

La comitiva ha entrado en la Dipu-

tación por la puerta principal de sus jardines, en representación con el Excmo. señor don Eduardo Dato; el Provisor de la diócesis y prelado doméstico de S. S. monseñor don José Leocadio Ortiz de Zárate, en representación de nuestro Prelado; el senador por Alava don Carlos Ajuria; el Gobernador militar interino, general de brigada don Felipe Enciso, con su ayudante el comandante de Caballería don José Maroto; por el cabildo catedral los canónigos señores Valerdi y García y magistrado don Calixto García.

Después de los saludos de rigor, se ha constituido de nuevo la comitiva, á la que se ha agregado la Corporación provincial, bajo mazas, presidida por el señor Dato y constituida por su presidente señor Unda, vicepresidente de la Comisión provincial señor Echeve Sustaeta y diputados señores Ajuria, Zarandona y Retana, y el secretario señor Zumárraga.

La comitiva se ha dirigido por las calles de las Cercas (alta y baja) al lugar donde se ha de levantar el sobrio edificio de la futura Escuela de Artes y Oficios.

En el lugar de la ceremonia

Los alrededores del lugar donde se ha verificado la colocación de la primera piedra de la Escuela de Artes y Oficios se veían ocupados totalmente por numeroso público.

Los solares que han de ocupar el nuevo edificio se encontraban artísticamente adornados con gallardetes y banderas de los colores nacionales y con guirnaldas de follaje.

En sitio preferente y próximo al lugar donde se iba á colocar la primera piedra, se había levantado una artística tribuna, alfombrada y adornada con banderas y colgaduras con guirnaldas de follaje y plantas.

A su izquierda se instaló un altar portátil de la parroquia de San Pedro, adornado con ricos manteles, figurando preciosos crucifijos y ricos candelabros, destinado á rezar ante él las preces de ritual para la bendición de la primera piedra.

Delante de la tribuna destinada á la presidencia del acto, autoridades y corporaciones, se habían colocado numerosas sillas destinadas á los invitados al acto y á las personas que con sus donativos han contribuido á que el proyecto de erigir una nueva Escuela sea ya una realidad.

En otros lugares se han colocado los alumnos y alumnas de la Escuela y el público en general.

BANCO DE BILBAO

Capital desembolsado 30.000.000 | Reservas 30.000.000 | Pesetas 60.000.000

Sucursales: Vitoria - Madrid - París - Londres

La Sucursal de Vitoria efectúa cuantos servicios hacen relación con las operaciones de Banca, Bolsa, Crédito ó Ahorros en sus diversas formas. Tiene corresponsales en las principales plazas del mundo.

Admite imposiciones en Caja de Ahorros y á vencimiento fijo

El Establecimiento Informará sobre cualquier operación que se desee.

En la Diputación

La comitiva ha entrado en la Dipu-

En la tribuna presidencial figurará, además, sobre un trípode, el proyecto del nuevo edificio, del que es autor, como ya sabrán nuestros lectores, el joven arquitecto vitoriano señor Díaz de Tolosana.

A las doce han tomado asiento las autoridades en la tribuna, figurando, primer término nuestro Diputado señor Dato, que tenía a su derecha el gobernador civil señor Millán, al lado de la Audiencia señor García Comederos y al Vicepresidente de la Diputación provincial señor Echave Sustaeta, y a su izquierda, al Gobernador interino general Enciso, presidente de la Audiencia señor Castro, alcalde señor Elío y director del Instituto Peña.

Detrás de la presidencia han tomado asiento los diputados, concejales, rectiva en pleno de la Escuela de Artes y Oficios, ya mencionados anteriormente, así como también la representación del Cabildo Catedral.

Asimismo hemos visto representados a los señores de las Escuelas Normales, Claustro de profesores de la Universidad por la Cámara de Comercio de Alava, Lascaray, por el Sindicato Agrícola, los señores Odriozola y Heredia, Presentación de la Cámara de Industrias, Hacienda y Tribunal Económico, Senador por Alava Excmo. señor don Carlos Ajouria, Jefe de Telégrafos señor Naclares; Juez de instrucción señor Prieto; por el Circulo Vitoriano secretario señor Abreu; Director de la Caja de Ahorros Municipal señor Dans y comisiones y representantes de Correos, Hacienda, Industrias y otras corporaciones y entidades.

El clero parroquial de San Pedro hallaba también con cruzada y capellan con un parroco don Arribas.

La Banda Municipal ha amenizado el acto, y tanto al entrar en el salón, al salir las autoridades y corporaciones, ha interpretado algunas obras de su vasto repertorio.

Comienza el acto

El señor Dato ocupa la presidencia y dice:

—Comienza el acto. Levántase el alcalde señor Elío, cuyo semblante se advierte en la realización que le produce el cumplimiento de sus más venerables aspiraciones, y comienza su noble discurso.

Bien quisieramos traducir, hoy integrado, dicho momento lo que oímos de sus labios, con el calor del entusiasmo de los días de ventura.

El señor Dato dice así:

«Este es un trabajo meritísimo, obra del notable calígrafo don Millán Arámburu. Este pergamino dice así: En el día de Agosto de 1919 se bendijo y colocó la primera piedra de esta Escuela de Artes y Oficios de Vitoria. En testimonio del acto firmaron este pergamino, con las Autoridades, Corporaciones y Vocales de la Junta, sus eximios protectores el Excmo. Sr. D. Eduardo Dato, Diputado a Cortes por Vitoria y ex presidente del Consejo de Ministros, y el excelentísimo Sr. D. Estanislao Urquijo y Ussía, Tercer Marqués de Urquijo y Grande de España.»

A continuación figuran las firmas del señor Dato, Gobernadores civil y militar y demás autoridades.

En la caja de latón se ha encerrado, como decimos más adelante, un documento que es copia fiel del original del pergamino, pues éste se reserva para colocarlo en un cuadro con precioso marco, para que sirva de recuerdo y adorno en la Sala de Juntas del nuevo edificio.

Un rasgo de don Eduardo

Nuestro insigne Diputado y ex Presidente del Consejo de Ministros, don Eduardo Dato é Iradier, en lugar de donar para colocarlas en la caja de zinc las monedas que es costumbre donar en estas ceremonias, ha donado una póliza de cien pesetas a nombre de la Escuela de Artes y Oficios, cuya póliza es a interés compuesto y por cien años.

Termina el acto

Sería la una de la tarde cuando ha terminado la solemne ceremonia, retirándose del solar de la calle de las Cercas (baja) las autoridades y corporaciones, siendo muy aplaudidas y ovacionadas por la muchedumbre.

La comitiva, constituida en igual forma que a la ida, ha regresado al Ayuntamiento por las calles de las Cercas (baja y alta) y plazas de la Virgen Blanca y Nueva.

Dato, ovacionado

A la entrada de las Casas Consistoriales se ha reconcentrado un numeroso grupo de alumnas y alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, los que así que han dividido a la comitiva que presidia nuestro ilustre Diputado, han prorrumpido en grandes y clamorosas ovaciones, dando numerosos vivas a nuestro Diputado y a nuestro constante protector.

El lunch de los alumnos

En los locales del Grupo escolar próximo a la Diputación, la Directiva de la Escuela de Artes y Oficios ha obsequiado con un delicioso lunch, compuesto de pasteles y vinos generosos, a los alumnos y alumnas que acuden a dicho Centro docente.

Ni que decir tiene la alegría y confraternidad de los alumnos que ha reinado en tal acto haciéndose muchos comentarios y votos por la prosperidad del antiguo «Dibujo», convertido hoy en importante Centro docente, donde reciben instrucción tantos y tantos jóvenes.

El banquete

A la una y media, en el salón de Quintas y en la sala de Comisiones, inmediata a éste, ha tenido lugar el banquete oficial.

La cabecera de la mesa la ocupaba el Alcalde don Guillermo Elío, que tenía a su derecha a los diputados provinciales señores Zarrandona y Ajuria (don León), al Juez de Instrucción señor Prieto, al diputado provincial señor Fernández de Retana, al alumno de la Escuela don Jesús Arráiz, al Gobernador civil don Javier Millán, a la alumna de aquella señorita Lucía Calvillo, al presidente de la Audiencia señor Castro, al vicepresidente de la Comisión provincial señor Echave Sustaeta, al presidente de la Cámara de la Propiedad señor Buesa y al jefe de Telégrafos señor Naclares.

A su izquierda se sentaron el representante del Sindicato Agrícola Alavés, señor Heredia; el Director del Instituto, señor Peña; el fiscal de Su Majestad, señor García Paredes; el Gobernador militar interino, señor Enciso; la alumna de la Escuela, señorita Anita Añua; el diputado a Cortes por Vitoria, señor Dato; el alumno de la Escuela, don Rufino Trocóniz; el Provisor de la diócesis, señor Ortiz de Zárate; el senador del Reino, señor Ajuria; el presidente de la Cámara de Comercio, señor Lascaray, y el director de la Caja de Ahorros municipal, señor Fernández Dans.

A continuación se sentaron varios señores diputados provinciales, concejales, los individuos de la Junta Directiva de la Escuela y todo el claustro de profesores de la misma.

También han ocupado un puesto el redactor de *Heraldo Alavés* don Casimiro Ullivarri y nuestro Director don Luis Dorao.

Entre los comensales se ha repartido una elegante tarjeta representativa en el reverso figuraba una inscripción que decía: «Banquete en honor de los Excmos. señores don Eduardo Dato y don Estanislao Urquijo, marqueses de Urquijo, protectores de la nueva Escuela de Artes y Oficios, comenzada en el día de hoy; y la nota del menú, que ha sido el siguiente:

- Entremeses
- Ternera a las finas hierbas
- Lubina a la mayonesa
- Vol-au-vent de codornices
- Jamón en dulce con huevos hilados
- Helado mantecado
- Bizcochos Saboya
- Dulces-Quesos-Frutas
- Vinos
- Blanco Diamante-Marqués del Riscal y Palacios
- Champagne Moët-et-Chandon
- Café Licores-Habanos

Al descorcharse el champagne, los representantes de *Heraldo Alavés* y LA LIBERTAD han ofrecido a los señores Dato y Elío dos copas, haciendo votos por el progreso de este pueblo.

Acto seguido el señor Elío, en elocuentísimos párrafos, ha ofrecido el banquete al señor Dato, y a la terminación de su discurso, ha leído la siguiente carta:

«Excmo. señor don Eduardo Dato, Diputado a Cortes por Vitoria. Agosto 21-1919.

Mi distinguido amigo: Ha puesto usted la primera piedra para el edificio de la simpática Escuela de Artes y Oficios y otra más en el del progreso, cultura y bienestar de Vitoria. Que Dios y la ciudad se lo premien!

En todas las obras, y especialmente en la social, además de los que por sus conocimientos y prestigios ponen, laboran y amontonan en conjunto artístico las piedras, son necesarios oscuros trabajadores que en labor de hormigas, repetida y constante, aporten la arena que ha de fraguar el humildísimo mortero. Sería un grano aprovechable el que, con el mejor deseo, apornte en el siguiente recuerdo?

Hace muchos años (quizá veinte) don Pedro Fernández Durán, hijo del tercer marqués de Perales, me expresó el deseo de donar en vida al Ayuntamiento de Vitoria parte de su colección artística y dejarle en el testamento el resto ó gran parte de ella para que tal colección pudiera servir de núcleo a un Museo Municipal ó provincial, sin más deseo que el plausible de que en una sala se dedicase un recuerdo a su finado padre, amante de Vitoria y de la tierra alavesa.

De perlas me pareció la idea y traté de que arraigara en el corazón de mi buen amigo.

Vino a Vitoria; comuniqué a varias personas el proyecto: lo acogieron con moderada extática alegría, y en esa extática moderación quedé.

En otras dos ocasiones, la última ante un señor sacerdote, a quien me presenté como su testamentario en sustitución del fallecido don Matías Barrio Mier, se ratificó mi amigo en sus deseos, y con el testimonio del citado sacerdote me hizo saber que subsistía en el testamento la cláusula referente a la donación en favor de Vitoria.

También entonces hizo saber tan buenas disposiciones y nada se hizo para que tuviera forma práctica en un caso y persistieran en el otro. Si hoy subsisten no lo sé, pero toda vez que están ustedes reunidos, Junta, Corporaciones y dignísimos representantes en Cortes, sería oportuno tratar con el generoso donante, si la donación persiste?

Si para principio de gestiones debiera servir esta carta, a su arbitrio queda hacer de ella el uso que le plazca; si mi persona pudiera ser útil, no la economice cuando de Vitoria se trata, y si usted y los respetables señores reunidos creen que a nada conduce la idea expuesta, sólo se habrá perdido el tiempo que en leer esta carta se haya empleado.

Con el afecto de siempre y deseándole la perfecta salud para poner la última piedra de la Catedral, se repite de usted antiguo y buen amigo,

G. DE ECHÁNOVE.

El señor Dato se ha levantado a hablar en medio de una estruendosa ovación, y ha pronunciado un discurso en vitorianismo, terminando el mismo con deseos de entregar su espíritu al Creador en este pueblo, para él tan querido.

En la imposibilidad que nos vemos de dar hoy a nuestros lectores este brillante discurso de don Eduardo Dato, lo dejamos para el número de mañana.

Por hoy hacemos punto final de la solemne celebración de esta mañana, solemneidad que contribuye a la prosperidad y cultura de nuestro pueblo, por cuyos fines laboran, sin descanso, personalidades ilustres, para las que siempre guardará el pueblo de Vitoria eterna gratitud y reconocimiento.

El señor Dato ha tenido el plausible acuerdo, que ha sido cumplimentado inmediatamente, de enviar a la distinguida señora doña Nieves Partearroyo, viuda de Fournier, incansable protectora de la Escuela de Artes y Oficios, el precioso ramo de flores que adornaba el centro de la mesa.

El banquete ha sido servido con el esmero peculiar del acreditado restaurant de don Fernando Eiorza, más bien conocido por el nombre de «Casa de la Lucía».

Liquidación

ULTIMOS DIAS DE VENTA

DATO, 24 - (La misma casa donde está la Administración de Loterías)

Relojes pulsera y bolsillo a mitad de su precio.

Bolsos plata de ley, de 25 pesetas a 15 pesetas.

Sortijas, pendientes, gemelos, cadenas, medallas, collares é imperdibles, desde una peseta.

Gran surtido en objetos para regalos

Liquidación Dato, 24

De la vida vitoriana

Sin importancia

Por ser todos los asuntos de puro trámite y carecer, por tanto de interés, no publicamos la reseña de la sesión celebrada anoche por nuestro Ayuntamiento.

La banda de Guipúzcoa

Ayer regresó a Vitoria, después de haber amenizado, con la brillantez en ella peculiar, las fiestas de Guernica, la excelente banda de música del regimiento de Guipúzcoa.

Aviso

La Administración Principal de Correos de Vitoria pone en conocimiento del público que el vapor «Buenos Aires», de la Compañía Transatlántica, saldrá de Cádiz el día 30 del actual para Nueva York, Cuba y Méjico.

Donativos

La Sociedad Círculo Vitoriano, siguiendo su costumbre de favorecer a las clases necesitadas, ha hecho los donativos siguientes: 250 pesetas a la Casa Cuna, 200 a cada una de las Conferencias de Señoras de San Vicente de Paul, 200 a los Socorros Domiciliarios; 150 a la Comunidad de Oblatas y 500 a la So-

ciudad de Socorros Mutuos de Artesanos.

Funerales

Mañana viernes, a las diez, se celebrarán en la Santa Iglesia Catedral, en sufragio del alma del excelentísimo señor Marqués de Mochales, Ministro de Abastecimiento que fué.

Al acto han sido invitadas las autoridades civiles y militares.

Compañía

de los Automóviles de Alava

Servicio a Bilbao combinado con el ferrocarril en Izarra

SALIDA DE VITORIA a las 7'20 para llegar a Izarra a las 8'35 y seguir en el tren que llega a Bilbao a las 10'50.

SALIDA DE BILBAO a las 18'41, llegando a Izarra a las 19'14 para continuar en el automóvil hasta Vitoria, donde se llegará a las 20'30

Carnet del repórter

Notas de sociedad

Santoral

Santos para mañana: Timoteo, Ripólito, Fabriciano, Filiberto, Sinforiano, Antonino, Atanasio, Antusa, Marcial, Saturnino, Epitecto, Mapril, Félix y Agatónico.

El Conde de Asmir

Después de haber pasado corta temporada al lado de su señora madre la Excmo. señora Marquesa de Villalba, ha vuelto a San Sebastián, para incorporarse, como funcionario del ministerio de Estado, al de Jornada, el distinguido diplomático señor Conde de Asmir.

En el expreso de la una de la madrugada regresa esta noche a Madrid, después de haber pasado una temporada entre nosotros, el notable músico don Mariano San Miguel, paisano y amigo nuestro.

AGUAS DE LA MUERA; caudal 3 millones de litros por día. Ouran: *Matris*, linfatismo, escrofulismo, anemia, raquitismo, artritis, tumores fríos y estreñimiento habitual. Venta solamente en farmacias, 10'40 garrafón.

Academia de preparación para ingenieros y militares. San Antonio, 24.

El curso para el ingreso en las Academias militares dará comienzo el 1.º de Septiembre.

Se recomienda la puntual asistencia a los que empiecen la preparación. Horas de matrícula, de nuevo a once de la mañana.

Un descubrimiento notable

Los enfermos del ESTÓMAGO é INTESINOS tienen su curación en el

Neutrácido español

Constituye un invento novísimo y genial de la terapéutica, que está conquistando rápidamente la confianza de médicos y enfermos por la asombrosa y rápida eficacia en la curación absoluta de la HIPERCLORHIDRIA y de todas las enfermedades del ESTÓMAGO, HÍGADO é INTESINOS, dependientes de ella, así como de las consecutivas al exceso de ÁCIDO ÚRICO y trastornos de la nutrición, artritis, gota, reuma y anemia.

Ha proporcionado millares de curaciones extraordinarias en casos inveterados de úlcera y dilatación de estómago, vómitos, acedías, pirosis, dispepsias, diarrea, suprimiendo por acción curativa el ESTREÑIMIENTO y la GAS-TRALGIA (dolor de estómago) y ofreciendo la notable novedad de ser un preparado originalísimo sin BISMURO, BICARBONATOS, PURGANTES ni CALMANTES, de cuyos nocivos usos redime a los enfermos.

NEUTRÍCIDO ESPAÑOL ha sido acogido con entusiasmo por los más eminentes médicos, los cuales han obtenido sorprendentes éxitos en las innumerables experiencias a que lo han sometido.

De venta en buenas farmacias y droguerías.

FRASCO PEQUEÑO: 6 pesetas. FRASCO GRANDE: 10 pesetas. Concesionario exclusivo: DON JOSÉ MARÍN GALÁN, Arjona, 4, SEVILLA, quien enviará gratuitamente folletos a quien los solicite.

VENTA

en pública y extrajudicial subsa, que se celebrará el día 11 de Septiembre próximo a las once de su mañana, en la Notaría de don Narciso Amorós calle de Dato, número 3, piso 1.º, en esta capital, de una casa y huerta sitas en la misma y su calle de la Cuchillería, número 110, como consecuencia de procedimiento ejecutivo extrajudicial entablado por acreedor hipotecario.

De los títulos de propiedad y condiciones de la venta informarán en dicha Notaría.

Vitoria 21 de Agosto de 1919

JABON ZOTAL

Antiséptico y de tocador. Purifica y hermosa el cutis.

Advertencia

Queriendo dar una completa formación de la hermosa fiesta celebrada, ha sido tal la aglomeración de original, que nos vemos precisados a prescindir de nuestras conferencias telefónicas, que nos dispensarán nuestras favorecedores, en atención al motivo de la causa.

LA COMPAÑÍA DE MADERAS

Bilbao Madera de pino del Norte, teja y pino céa, por vagones completos y por pediciones sueltas

Espectáculos excelentes

Concierto

Hoy jueves, de ocho a nueve y día de la noche, ejecutará la Banda Municipal, en el paseo de la Florida, el siguiente programa:

- 1.º «El ingeniero» (pasodoble) Roig.
- 2.º «El gitano» (selección) José.
- 3.º «La tempestad» (fantasía) p.º
- 4.º «Aires Vascos» (núm. 2) - Fr.

San Roque

(Jerez Quinado) El que prueba una vez este mismo producto, recomendado por la Ciencia como uno de los mejores para reconstituyentes, lo preferirá a los otros hasta el día.

SAN ROQUE (Jerez Quinado) REPRESENTANTE EN VITORIA, PABLO OZARTE, - Caldera y Bar.

Bursátiles

Cotizaciones de hoy recibidas la Sucursal del Banco de Vitoria.

Bolsa de Madrid

- Interior, 77 35
- Exterior, 88 50
- Amortizables 5 7/8, 97 50
- Id. 5 %, nuevo 97 50
- Nortes, 277 00
- Zaragozas, 300 00
- Banco de España, 524 00
- Tabacos, 320 00
- Azucenas a preterentes, 00 00
- Cédulas 5 %, 109 75
- Arrendamiento de la Plaza de Peluqueros, 148 00
- Francos, 62 00
- Libras, 20 75

Bolsa de Bilbao

- Banco Bilbao, 0,000 00
- Banco Vizcaya, 1 985
- Crédito Uniór Minero, 0,000 00
- P.-C. Vascos, 0,000 00
- P.-C. Rioja, 0,000 00
- P.-C. Norte, 278 00
- P.-C. M. Z. A., 0,000 00
- Minas de Caiz, 350 00
- Collado del Risco, 0,000 00
- Argentería Córdoba, 54 00
- Mulleres Sabro Anexos, 0,000 00
- Mina Dida, 0,000 00
- Villadrión minera, 0,000 00
- Hidroeléctrica Ibérica, 0,000 00
- Euro Felguera, a 0,50 00
- Explosivos, 342 00
- Alto Horno, 0,000 00
- Resineras, 0,000 00
- Sota, 0,000 00
- Marítima Neryón, 3 500 00
- Marítima Urdón, 1 425 00
- Naviera Vascongada, 1 370
- Naviera Saclá, 0 000
- Vasco Cantábrica Navegación, 0,000 00
- Naviera Izarra, 315 00
- Naviera Guipuzcoana, 205 00
- Naviera Mundaca, 555 00
- Marítima 31500 000 00
- Ayuntamiento Bilbao, 91 00
- Nortes 3 7/8, 62 50
- Asturias 1 7/8, 00 00
- Nortes 4 1/2 7/8, 00 00
- Alicante 1/2, 4 1/2 7/8, 00 00
- Construcción Naval, 0,000 00
- Paris, 00 00
- Londres 21 1/2
- Hidroeléctrica Española 0,000 00

Sociedad de Automóviles

«LA UNION»

Servicio diario de automóviles Vitoria y Bilbao, en combinación con los tranvías eléctricos y trenes.

Salidas de Vitoria

A las 7'45 de la mañana y a las 10'37 de la mañana y 7 de la tarde, respectivamente.

El servicio de las 4 15 comen Lemona con el tren.

Salidas de Bilbao

De la plaza de Arriaga en las vías de las 8'37 de la mañana y a las 10'37 de la mañana y 7 de la tarde, respectivamente.

Despacho de billetes y facturas de encargos, en Vitoria, en Bilbao, Plaza de Arriaga, y en el cho central de los Ferrocarriles vascos.

Torneros en made SE NECESITAN en la fábrica de Manuel Alonso y Pablo

PRIM, Ortopédico EN VITORIA

El día 29 de Agosto, en el Hotel Pallares, recibirá este afamado Ortopédico de Madrid, calle de Preciados, 33, ant. a Alsacia (Navarra), á cuantos necesiten de aparatos ortopédicos para corregir deformidades de la espalda, pies, piernas trólicas, tumores blancos en las articulaciones, parálisis, fajas para corregir la obesidad, dilatación ó abultamiento del vientre. PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES, modelos perfeccionados y con los cuales los amputados pueden dedicarse á cualquier trabajo.

HERNIAS :-: Braguero especial PRIM privilegiado

Todo herniado que desee obtener alivio instantáneo y una contención absoluta de sus hernias, no deben dejar de adquirir este aparato de fama universal, y tan acreditado, que la mayoría de los enfermos lo usan por ser el único que garantiza la retención completa de las hernias :-: PRECIOS: 65 y 75 PESETAS :-: Con el uso de este aparato, los niños se curan radicalmente en tres meses :-: PRECIO: 35 PESETAS todo comprendido.

SE ALQUILAN COCHES para viajes, paseos, bodas y bautizos. FONDA de la VIUDA DE EGUILUZ CONSTITUCION, 13

Traspaso

de una carnicería, en sitio céntrico de esta ciudad y con numerosa clientela. Informarán en esta Administración.

AVISO

SE NECESITAN buenos oficiales de ebanistería y buenos barnizadores en la fábrica de muebles de la calle Ortiz de Zárate (frente á la fuente).

Tartamudez

Tartajeo

De 10 á 60 años se curan siempre radicalmente)

Barbilla de los Sacerdotes

(Desaparece definitivamente en 15 días)

Mudos que oigan

(Recuperan todos el lenguaje á cualquier edad)

Sordos jóvenes

(De 8 á 16 años: son curables el 97 por ciento)

SEÑORAS SORDAS

Edad	Curación	Mejoría	Incurabilidad
De 5 á 15 años	90	9	1
15 á 40	75	20	5
40 á 60	66	24	10

Sordomudos

(Escriben por 100 aprenden á hablar claramente valiéndose del oído)

Escribase al

Instituto de Sordos y Sordomudos

MADRID.-Calle García de Paredes, 88, hotel

Honorarios: Obtenida la curación

Alpargatas

Regalo á mis clientes 250 pesetas. Esta casa es la que vende las alpargatas de 10 á 30 céntimos más baratas que otras casas. Esta casa todo trabaja con materiales de primera.

En agradecimiento á mi numerosa clientela, por cada par que se compre en esta casa se dará un vale con su número, que servirá para el sorteo de Navidad, y cuyos vales que tengan los números iguales á los seis primeros del sorteo, obtendrán los siguientes regalos: Primer premio, 100 pesetas; segundo, 50; tercero, 40; cuarto, 30; quinto, 20; y sexto, 10.—HIPOLITO RUIZ.—Portal del Rey, 21, alpargatería.

Traspaso y venta de casas

Por retirarse sus dueños se traspasa el Café Imparcial y se venden dos casas sitas en la calle Rioja, número 22 y Plaza Nueva, 5, respectivamente. Dará razón: don Francisco Valdecantos, Café Imparcial.

LOS CAFES DE LA

“Tostadora”

SON LOS PREFERIDOS POR EL PUBLICO

45, Florida, 45. - VITORIA

Venta de coche

En 700 pesetas vende el Procurador Santamaría un bonito coche, completamente nuevo.

Oficina: Cercas Altas, 11 - Teléfono 142 - Vitoria.

James C. Barr Ltd.

GLASGOW (Inglaterra)

Tintes, colores y toda clase de productos químicos. Aceites lubricantes superiores. Muestras precios y condiciones: su representante en Vitoria

VICENTE GARRIDO.-Olaguibel, 11

Se desea

agente para venta de artículos, con sueldo fijo y comisión. Para informes, en esta Administración.

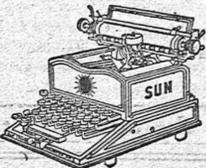
Ama de cría

Para criar en casa de los padres de la criatura. Darán razón en esta Administración.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

“SUN”

POR 360 PESETAS



Visible, sólida, sencilla y perfecta. Sin cinta ni temporón.

PABLO OZAETA Cadena y Eleta, 9, 3.º VITORIA

Se remiten catálogos á quien los solicite.

Ama de cría

SE OFRECE para criar en casa de los padres de la criatura; 22 años de edad; leche de cuatro días. Informarán en esta Administración

¿Acontecimiento?

Abogados, políticos, diplomáticos, periodistas, estudiantes y hombres todos de cultura necesitan el texto íntegro castellano-latino del nuevo Código de Derecho Canónico. Lleva aclaraciones é índices completos de Cánones, preletras y materias, por don Torribiano Ripoll. El mejor y el más económico que existe. Los encargos á

J. LINACERO

En Fueros, 1 y Barreras, 2.—Vitoria

En dicha Casa existen obras de P. Maroto Dalmacio Iglesias (Fascículo 2.º) y P. Ferreras, Santa María, etc. Papeles tela Imperial en rollos. Ferropuistas, Vegetales, Cintas para toda clase de máquinas de escribir á 3 pesetas una y el mejor papel carbón para copias, cebolla, etc., etc. Antes de comprar Máquinas de escribir, visiten esta Casa; es la más económica de España.

Máquinas HAMMOND

Ama de cría

de fuera de la población, para criar en su casa, con pecho fresco. Informarán en esta Administración

Se vende

UNA CASA en la calle Herrería número 116. Darán razón: Correría, 91, 3.º



VINO ONA del Sr. RISTEGUI ALIMENTO CEREBRAL Es el más poderoso de los fortificantes y tónicos conocidos. Magníficos resultados en la CONVALESCENCIA, DEBILIDAD é INAPETENCIA. 3.º Pts. BOTELLA

Academia

de Contabilidad, Caligrafía, Taquigrafía y Mecanografía

Preparación rápida y práctica para el ingreso en Bancos y toda clase de oficinas, por los señores ROMERO GATELL.

Florida, 42, 1.º

Mecanografía

TAQUIGRAFIA Y COPIAS A MAQUINA

Se dan lecciones de Mecanografía y Taquigrafía, á precios módicos. La Taquigrafía es muy útil á los periodistas, estudiantes y todo el que tenga que dedicarse á oficinas. Es también muy ventajosa para la mujer oficinista. Se hacen copias á máquina: las cien líneas comerciales, UNA PESETA. Informarán en esta Administración.

BANCO DE VITORIA CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

Principales Operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

IMPOSICIONES:

En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3'50 por 100 anual.
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3'50 por 100 anual.
A seis meses (cantidad limitada) 3'50 por 100 anual.
A un año (cantidad limitada) 3'85 por 100 anual.
Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.
Compra y venta de moneda extranjera.
Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín del Banco.
Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.
Órdenes telegráficas y telefónicas.
Descuento de cupones.
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Denda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.-Informes comerciales
Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media
Horas de despacho, en la Caja de Ahorros, los domingos de 10 á 11 de la mañana.

¡Agricultores!

Abonad con Nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al COMITE DEL NITRATO DE SOSA DE CHILE. Almirante, 19, Madrid.

Emilio de Atauri

Chiquita, 3. VITORIA

Yeso.
Cemento.
Baldosa.
Baldosín.
Ladrillo.
Cal común.
Cal hidráulica.

EL PALUDISMO, MALARIA, FIEBRE INTERMITENTE, ETC.

DESAPARECEN CON LAS PILDORAS DE LOS MOSQUITOS (PLASMODIUCIDINA) DEL DR. R. CAVACHO

Tomando tres PILDORAS de los MOSQUITOS diariamente se previene en absoluto de toda infección gripal

SE VENDEN CAJAS de PILDORAS EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

PEDIDOS al Repret.º Gral. Mayor 23 MADRID

LAS NOVEDADES

Agricultores, Vinateros y Propietarios

Pongo en conocimiento que acabo de recibir, motores bomba «PRAT» de utilidad á todos. Con dichos motores puede elevarse el agua de pozos desde la altura de 10 á 150 metros y con una abundancia de 500 litros á 50.000 sirviendo también para el trasiego de vinos, aceites, etc. Pidan catálogos y vean su construcción. Motores para máquinas de coser y para otros usos, de un doceavo en adelante; aparatos para masaje, y toda clase de utensilios de cocina, con dos años de garantía. Lámparas filamento y de medio watio, de las mejores marcas; material para instalaciones eléctricas, precios de fábrica; piden precios. Instalaciones y reparaciones eléctricas, la casa que más barato trabaja, con suslen precios y piden presupuestos para convenirse. No dejen de visitar esta Casa, que encontrarán de todo

EUSEBIO ARBULO

FLORIDA (frente á la calle del Arca, teléfono 244)

PASTA DENTIFRICA HIGIEA

La más acreditada y que más se vende

Blanquea los dientes SIN ATACARLOS

Sabor delicioso

Tubo con elegante estuche y llave, 1'30 pesetas

Se vende en todas partes

Baños de Fitero

Desde el 15 de Junio están abiertos al público, oficialmente, los dos grandes Establecimientos Balnearios de esta Sociedad, llamados

NUEVO Y VIEJO

Insuperables aguas clorurado-sódicas, sulfatadas, termales, radiativas. Prodigiosas y repetidas curaciones de reumatismo, gota, artritis, padecimientos de los huesos y articulaciones, catarrós crónicos y enfermedades nerviosas. Aplicación hidroterápica especial, exclusiva de estos Establecimientos. Precios, acomodados á todas las fortunas. Lodos, duchas, masaje. Automóviles, propiedad de la Sociedad, en combinación con los trenes mixtos y correos de mañana y tarde, en la estación de Ca tejón. Para detalles dirigirse á los Administradores de los respectivos Establecimientos de Fitero (Navarra).

!Agricultores!

Si queréis obtener abundantes y excelentes cosechas, abonad vuestros campos con los incomparables abonos nitrogenados con fosfatos animales, fabricados y garantizados su graduación, de la acreditada marca

ELEFANTE

Este abono contiene materias necesarias en todos los terrenos y son los que están dando los mejores resultados en toda clase de cultivos, como cereales en tierras de regadío y secano, hortalizas, patata, nabos, maíz, ajubia, arroz, cáñamo, remolacha, viñas, árboles frutales, y, muy especialmente, en las tierras de pasto.

PROBAD Y OS CONVENCEREIS

Productos químicos, superfosfatos y abonos nitrogenados de la fábrica LA VASCO-CATALANA

Representante y Depositario exclusivo en Vitoria:

Conrado Angulo, Correría, 66 - Vitoria

Balneario Sobrón y Soportilla

‘El Vichy Español,’

Sociedad Anónima. • Grandes reformas

Distr. de la estación, ferrocarril de Miranda de Ebro, 17 kilómetros; automóviles del Establecimiento para todos los trenes. Agua caliente y fría en las habitaciones. Nueva Hidroterapia, con baños á todo lujo. Concursos los jueves y domingos. Telégrafo, teléfono y correo. Pabellón á todo lujo, independiente para familias. La cocina es de las mejores de España en su trato.

MANANTIAL SOBROÑ.—Orina, gota diabetes, riñones, etc., etc. MANANTIAL DE SOPORTILLA.—Maravillosos para el estómago. Siete medallas de ORO en París, Frankfurt, Burdeos, Amberes, Madrid, Zaragoza, etc., etc.

Representantes generales en Vitoria: SEÑORES HIJOS DE C. GUINEA



Cazadores

ESCOPETAS DE CAZA A TODA GARANTÍA CANONES FINÍSIMOS DE MARCA. Exposición de modelos de la fábrica de JOAQUIN FERNANDEZ, de Eibar. En la sastrería de Hipólito Sáez Calle Dato, número 23

Balneario de Arnedillo

Aguas termales, clorurado-sódicas, sulfatadas, bromuradas con litio y rubidio, de gran mineralización, notablemente radiativas.

Especialísimas

para la curación del reumatismo en todas sus formas, gota, ciática, artritis, escrofulismo, sífilis, luxaciones, contracturas, fracturas, heridas, úlceras, etc.

Viaje á la estación de Calahorra

Servicio diario de automóviles.—Garaje mecánico, etc.

HOTEL DEL BALNEARIO

Muy recomendable y cómodo al enfermo; excelente trato.

PENSION COMPLETA 1.ª mesa, 10'50 pesetas

2.ª id. 6'50 id.

El presupuesto completo de un novenario en mesa de segunda con los nueve baños correspondientes, suele ser de

80 á 85 pesetas

Temporada oficial: 15 de Junio á 30 de Septiembre

Detalles: Gerencia.

IMPRENTA VITORIANA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

de la Ciudad de Vitoria

La Junta Directiva de esta benéfica Institución, que cuenta sesenta y siete años de honrosa y meritoria existencia, al ver que el ahorro depositado por los imponentes alaveses en la popular y almadísima Caja de Ahorros de Vitoria, pasa ya de once millones de pesetas, ha acordado lo siguiente:

Desde 1.º de Febrero del corriente año las imposiciones ordinarias devengarán el 3'50 por 100 (tres y medio) de interés anual.

Los intereses acumulados devengan también interés.

Las imposiciones especiales á un año rendirán el 3'85 por 100 (trece ochenta y cinco) de interés anual.

PRESTAMOS Y CREDITOS

Se anticipa dinero á módico interés y en condiciones inmejorables para préstamos y créditos hipotecarios. Préstamos y créditos con garantía. Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles é industriales. Préstamos y créditos con garantía personal. Préstamos y créditos á Ayuntamientos. Préstamos y créditos á Gremios, Sindicatos Agrícolas. Grupos de labradores y obreros. Préstamos sobre muebles. Préstamos sobre sueldos. Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes, responden:

Los valores en Cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja, los bienes inmuebles propios de la Institución y el capital propio de ésta, estando garantido, además, por los bienes propios de la Ciudad de Vitoria.

La Junta Directiva de esta Caja, que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la reorganización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando á ensanchar la esfera de acción de esta Institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

HORAS DE DESPACHO

Días laborables: Mañana — De diez á una y media. Domingos y días festivos: De diez á doce de la mañana.

Tarde — De tres y media á cinco y media. Vitoria 28 de Enero de 1918.

Para consultas é informes, visítense al Director Gerente, don Miguel Fernández Dans.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS.

Agencia en todas las provincias de España

Francia, Portugal y Marruecos

55 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Seguros de valores.—Seguros contra accidentes

Capital social 12 millones de pesetas efectivas

completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava

J. A. Quiroga y Gochicoa

Plaza del General Lema, 6. 2.º.—VITORIA



Las instantáneas

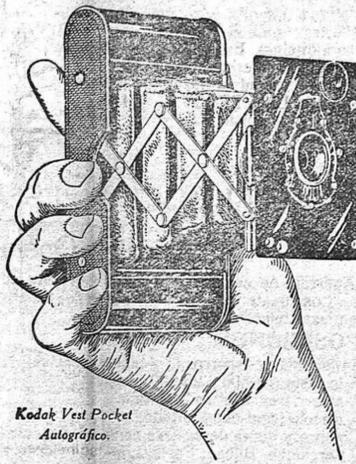
Kodak

son fuente inagotable de alegría.

Con qué facilidad se olvida la alegre y bulliciosa vida de playa o los apacibles paseos por parajes montañosos que durante las vacaciones reparan las fuerzas y confortan el espíritu.

Si a su verano lleva Vd. un Kodak este año, podrá sorprender esas escenas de alegría obteniendo hermosas instantáneas que, al contemplarlas en años venideros, recordarán días felices.

El Kodak se aprende a manejar en media hora. Se eliminan las molestias del cuarto oscuro en todas las operaciones, y hay Kodaks de todos los precios, desde 48 pesetas en adelante.



Kodak Vest Pocket Autográfico.

También

los niños, desde 13 pts. hasta 100 pts.

Kodak Vest Pocket Autográfico.

Se carga con película para 8 exposiciones de tamaño 4x6, que pueden fácilmente ampliarse al tamaño postal.

Con Objetivo Acromático Pts. 48.00

Kodak Autográfico No. 3.

Este Kodak puede cargarse con 12 exposiciones de tamaño 8x10. Lleva obturador Ball Bearing y va provisto del sistema Autográfico que permite fechar e rotular las fotografías al tomarlas.

Con Objetivo Rápido Rectilíneo Pts. 135.00

Kodak Autográfico No. 3A.

El Kodak favorito del turista. Hace fotografías del tamaño postal (8x14). Lleva el obturador Kodak Ball Bearing y el sistema Autográfico.

Con Objetivo Rápido Rectilíneo Pts. 165.00

De venta en casa de Julio Rovira, Plaza Nueva, 3 Donato Araujo, Dato, 20—Vitoria.

Lleve V. un Kodak Consigo Siempre.

Grandes talleres

de fundición y maquinarias metálicas. Maquinaria para panadería, con motores directos, dotados de últimos adelantos y de grandes resultados. Especialidad en turbinas Francis y Pelton. Carros-cubas de riego. Grúas y máquinas para cubiertas. Llaves de mano y grifería de bronce. Martillos de mano de ballesta. Martillos de plomo de mano comprimido. Tupés. Molinos harineros. Sierras de cinta con armazón de madera. Carros para sierras. Prensas de fijación de todos los tamaños. Tijeras para hierro. Máquinas aplanadoras. Telas para fabricantes de sacos. Tornos para madera. Monturas para piedras de esmeril. Barrenos para madera. Hojas de sierra.

Grandes existencias en poleas de madera. Aceites. Grasas. Correas. Colletes de engrase automático y de bronce. Ejes de transmisión. Servicio de soldadura autógena.

Talleres y Oficinas, Florida, 56 y 58 Almacenes, Fueros, 21, bajo. Teléfono número 136.

PRESUPUESTOS GRATIS ARANGUIZ Y NAVARRO VITORIA

"LA JORNADA"

Es el diario madrileño de mayor tamaño, mejor impresión y el mejor informado.

Baños y aguas

■ Sulfurosas-sulfhídricas nitrogenadas ■

Arechavaleta (Guipúzcoa)

■ Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones ■ Especiales en el tratamiento de las afecciones herpéticas, escrofulosas y de los órganos respiratorios ■ De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico. ■ ■ ■

VAPORES TRASATLANTICOS ESPAÑOLES

de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Servicio de vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar cabinés é tarifas en general, diríjase á su correspondiente: HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.

San Sebastián: Fin de la Alameda, 3. Pasajes: Fin Vida.

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2

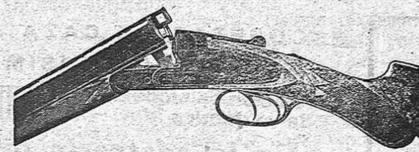
Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando á cada bulto nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y neto, kilogramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando la de asegurarse de riesgo marítimo y cargando que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar al el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.

De sujeta á los señores cargadores se sirven dar aviso á esta Agencia con 15 días de anticipación que les sea posible, de las mercancías que desean cargar para poderles reservar el espacio necesario.

Condiciones especiales y tarifas.—Reglamento de Pólizas.

Armería de ZULAICA



(frente á la Plaza de Abastos)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas, con cañones de marca.

Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones senco, martillados de un Bloq.

Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

"LA EXPORTADORA,"

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, café y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Ban las biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y fotografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colorer.—Vidrios de gas y extraviados.

APARATOS

Y DISCOS

MARCA:



Corresponsal directo de las marcas

GRAMOFONO y ODEON

Ultimas creaciones por los mejores

... .. artistas del mundo

... .. Repertorio interminable

... .. Catálogos y audiciones gratis

Bazar Mendía Plaza Nueva, 26 Vitoria

PIANOS Y ARMÓNÍUMS

MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca CUSO

Toda clase de música religiosa y profana. Pianos-Pienolas de sonoridad y claridad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos, Gramófonos y Amphonos marca «Compañía Francesa» y «Odeon» y toda clase de discos, Audiciones á todas horas. Pídanse catálogos.

Almacenes y reparaciones de pianos y armóniums.

Gran Almacén de Música - Teléfono núm. 248

Eduardo Pérez ■ Plaza Nueva' 32, Vitoria

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO é INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

Jabones

Vascónia y Cantabria

Six vital para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegria Postas, 20.—Señores Hijos de don José Erbina Plaza Nueva 24.—Señores Hijos de Vicente Más, San Francisco 1.—Señores B. Hernández y Hermanos Portal del Rey 20.



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo. Pídanse en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

Loeches

(La Margarita)

■ ■ ■ Agua mineral natural ■ ■ ■

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser ABSOLUTAMENTE NATURAL. Curación de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la piel, con especialidad: congestión cerebral, bilis, herpes, escrófulas, varices, erisipelas, y especiales de la mujer. Uso interno y externo.

DEPOSITO: JARDINES, 15, MADRID

purgante